



Invenio

Universidad del Centro Educativo Latinoamericano

seciyd@ucel.edu.ar

ISSN (Versión impresa): 0329-3475

ARGENTINA

2007

Rogelio Tomás Pontón

LOS OSARIOS DE TALPIOT Y DE DOMINUS FLEVIT, ¿PERTENECEN A LA
FAMILIA DE JESÚS?

Invenio, noviembre, año/vol. 10, número 019

Universidad del Centro Educativo Latinoamericano

Rosario, Argentina

pp. 7-10

Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal

Universidad Autónoma del Estado de México

<http://redalyc.uaemex.mx>



NOTA DEL DIRECTOR

Los osarios de Talpiot y de Dominus Flevit, ¿pertenecen a la familia de Jesús?

- 1) En Talpiot, al sudeste de la vieja Jerusalem, se encontraron en 1980 diez osarios. El arqueólogo Amos Kloner hizo un resumen de los diez osarios, seis de los cuales tienen inscripciones. Las inscripciones dicen: ‘Jesús (י) hijo de José’, ‘María’, ‘MariameneMara’, ‘José (י)’, ‘Judas hijo de Jesús’ y ‘Mateo’. De las seis inscripciones, cinco son en arameo y uno en griego (MariameneMara).
- 2) Según el Nuevo Testamento los hermanos de Jesús eran Santiago, Simón, José y Judas. Tenía también hermanas. No entramos a discutir aquí cuál es el verdadero sentido de la palabra ‘hermano’ o ‘hermana’.
- 3) El programa de Discovery Channel (realizado por los productores Cameron y Jacobovici) sostiene que los mencionados osarios pertenecen a la familia de Jesús de Nazareth. También dice que el osario “MariameneMara’ debería traducirse como ‘María la Maestra’ o ‘María la Señora’, y que pertenecería a ‘María Magdalena’. La presencia del osario de ésta en una tumba familiar implicaría que Jesús estaba casado con ella y para eso se habría hecho la contraprueba del DNA. Ese análisis mostró que no existía relación sanguínea.
- 4) El principal osario, ‘Jesús (י) hijo de José’ es de lectura difícil en la palabra Jesús. Detengámonos un momento en este osario. La palabra Jesús en arameo está formada por cuatro letras, que son: yod (equivalente en inglés **y**), shin (equivalente en inglés **sh**), vov (equivalente en inglés **u**) y ayin (equivalente en inglés **a**). Es decir que el osario debería decir ‘Yeshua bar Yehosef’. Varios expertos no están de acuerdo con esta transcripción. Así por ejemplo, el conocido biblista Craig Evans dice “I can’t see Yeshua”, ‘Yo no puede ver Jesús’. La misma opinión manifiesta el conocido especialista en lenguas Stephen Pfann, quien más bien se inclina por ‘Chanun o Yadun hijo de José’. Es cierto que una autoridad como Frank Cross traduce ‘Jesús hijo de José’, pero de todas maneras él no cree que el osario pertenezca a Jesús de Nazareth. Se puede leer a este respecto el comentario del director de Biblical Archeological Review, Hershel Shanks, en su artículo “The Tomb of Jesus. My Take”, en el número de junio de la mencionada publicación. Allí se lee: “I recently talked to Cross, who told me he was ‘upset’ at his appearance in the film”. Un análisis posterior de Pfann, con fotografías de alta resolución, muestra que la palabra "Yeshuá" está sobre inscripta sobre otra palabra que podría ser Chanun o Yadun.
- 5) Stephen Pfann sostiene que el osario ‘MariameneMara’ dice ‘Marieme kai Mara’ y contiene dos nombres ‘María y Marta’ escritos por dos personas distintas, por lo tanto no sería de María Magdalena y no tiene sentido la contraprueba del DNA, ya que probablemente contenía los restos de dos personas, lo que era bastante común en esa época. Hay un osario, de los descubiertos en Dominus Flevit, que contiene cinco nombres (ver el escrito de Pfann: “Mary Magdalene is now missing: A corrected reading of ossuaries

Gracias por visitar este Libro Electrónico

Puedes leer la versión completa de este libro electrónico en diferentes formatos:

- HTML(Gratis / Disponible a todos los usuarios)
- PDF / TXT(Disponible a miembros V.I.P. Los miembros con una membresía básica pueden acceder hasta 5 libros electrónicos en formato PDF/TXT durante el mes.)
- Epub y Mobipocket (Exclusivos para miembros V.I.P.)

Para descargar este libro completo, tan solo seleccione el formato deseado, abajo:

